



Landmark Center  
2100 First Avenue North, Suite 320  
Birmingham, Alabama 35203 USA  
205-506-0600 (phone)  
[www.aatsp.org](http://www.aatsp.org)

Miércoles, 20 de mayo de 2020

Estimados colegas, maestros y profesores de la lengua española:

Les escribo a todos ustedes en nombre de los miembros de la Junta Directiva de la Asociación Estadounidense de Profesores de Español y Portugués (AATSP por sus siglas en inglés) y de nuestro personal administrativo en Alabama e Indiana. Colectivamente, en medio de esta avalancha de cambios inesperados, desinformación, incertidumbre, nuevas normas y consejos sobre la pandemia el virus COVID-19, les enviamos un mensaje de esperanza, solidaridad y de apoyo.

En los últimos meses, con la buena intención de contener la propagación de la COVID-19, la gran mayoría de los gobiernos por todo el mundo han cerrado temporalmente toda institución educativa. De acuerdo con la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), estos cierres a nivel internacional han afectado al 70 por ciento de la población estudiantil del mundo.

Debido a esta crisis mundial, la mayoría de ustedes han tenido que adaptarse a la enseñanza en línea. Familias en todo el mundo han sentido la gran interrupción en sus vidas cotidianas. La educación en el hogar no solo significa una disrupción masiva para la productividad de los padres, sino también para la vida social y el aprendizaje de los hijos. La enseñanza se ha transferido al internet casi por completo y a una escala sin precedente. Ha sido difícil para todos; nos preguntamos sobre el futuro y nos preocupamos unos por otros, por nuestros alumnos, nuestros amigos, nuestras familias y por nosotros mismos. Aun así, recuerdo con admiración las famosas palabras de Abraham Lincoln, quién en 1862 indicó que *los dogmas de un tranquilo pasado son inadecuados para el tormentoso presente. La ocasión está llena de dificultades, y debemos estar a la altura de las circunstancias. Como nuestro caso es nuevo, debemos pensar y actuar de una nueva manera.*

La AATSP apoya a educadores de español y portugués en sus esfuerzos para mitigar el impacto inmediato del cierre de escuelas, y para facilitar la continuidad de la educación a través del aprendizaje en línea. Por esta razón, hemos reestructurado e incrementado en nuestra página web enlaces a recursos pedagógicos relacionados con la enseñanza y el aprendizaje del español y el portugués, así como recursos generales para la enseñanza y el aprendizaje en línea: <https://www.aatsp.org/page/ResourcesOnline>. También, en cooperación con nuestras editoriales asociadas, estamos ofreciendo un número de seminarios web gratuitos para maestros.

En conclusión, propongo que sigamos con una actitud positiva y con la esperanza de que la situación mejorará en los próximos meses, y que pronto nos encontraremos de nuevo en nuestras aulas y con nuestros alumnos, quienes seguramente para entonces habrán comprendido lo valioso y lo importante que es el aprendizaje en un ambiente escolar, rodeado de sus compañeros y de sus maestros. ¡Uno solo puede soñar y ser optimista!

Muy atentamente y con mucha empatía y optimismo,

Sheri Spaine Long, Ph.D.  
Directora Ejecutiva, AATSP